

L'évaluation de l'état de conservation des habitats et des espèces: Natura 2000 – la démarche allemande



de Axel Ssymank, Bonn (Allemagne)

Office Fédéral pour la Conservation de la Nature (BfN)



NATURA 2000

BN | 100 Jahre
Bundesamt
für Naturschutz | Naturschutz
als Staatsaufgabe
Zukunft mit Natur

Le BfN conseille
Le BfN finance
Le BfN réalise
Le BfN informe



- ***Natura 2000 – les bases***
- ***état de conservation au niveau des sites***
- ***état de conservation au niveau national***
- ***cohérence écologique et rapports***
- ***travaux en cours et tâches futures***

Situation spécifique en Allemagne

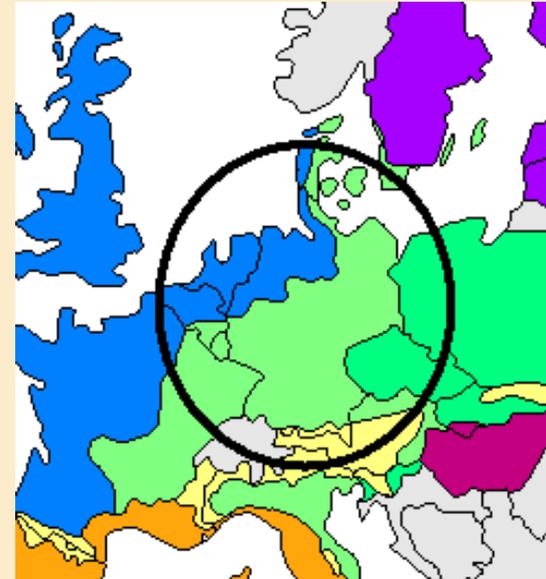


- 16 Länder avec leur responsabilité pour la conservation de la nature: multiples procédures et méthodes de sélection des sites proposés
- Loi nationale (fédérale) pour la conservation de la nature: un cadre général
- La procédure pour les ZSC: sélection des sites par les Länder, consultations publiques et politiques au niveau des Länder; Office Fédéral pour la Conservation de la Nature (BfN): coordination scientifique, et technique, évaluation nationale; rôle du Ministère Fédérale de l'environnement (BMU).
- L'Allemagne est parmi les derniers pour proposer une liste des sites pour la Directive Habitats (procédures juridiques d'astreinte en cours)

Situation spécifique en Allemagne II



- 3 régions biogéographiques: atlantique, continentale et alpine
- gradients biogéographique remarquable du Nord au Sud aussi bien que de l'ouest (climat subatlantique) à l'est (climat subcontinental)
- variété régionale des substrats géologiques de roches silicieux, calcaires et volcaniques...
- tous les zones d'altitude sont présent



environs 70 régions naturelles sont définies pour l'évaluation national des habitats et des espèces

...des côtes aux alpes



- * Formations herbeuses à Nardus 6230)



- Récifs (1170)



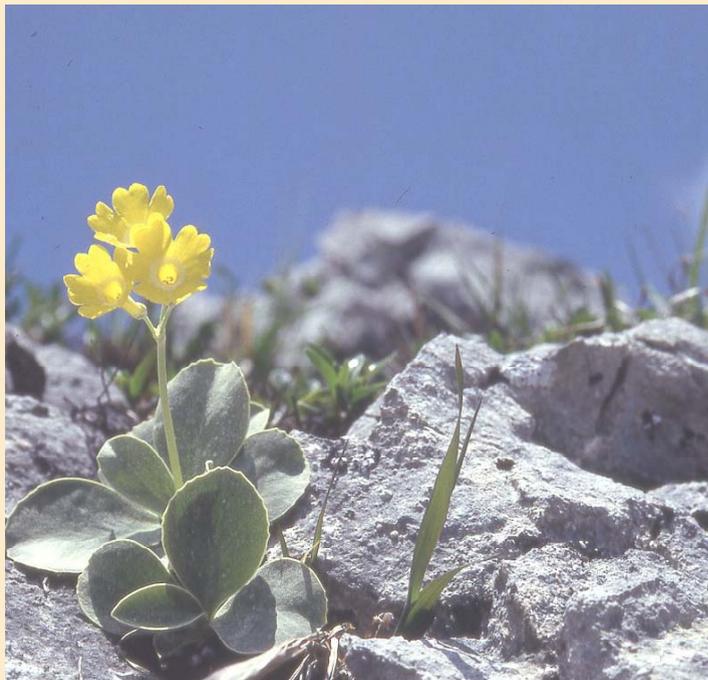
Allemagne:

91 types d'habitats

257 espèces,

dont 135 de l'annexe II

- Pentes rocheuses calcaires avec végétation (8210)



sites Natura 2000 (sans sites marines)



FFH - Vorschlagsgebiete in Deutschland

Stand: Februar 2005

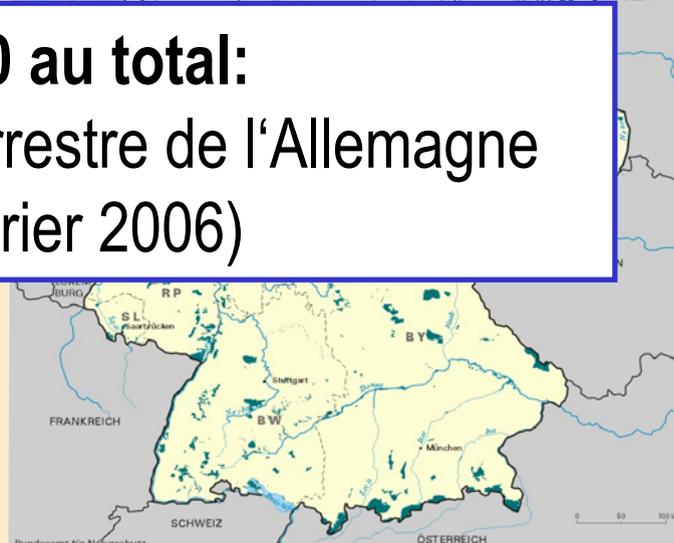
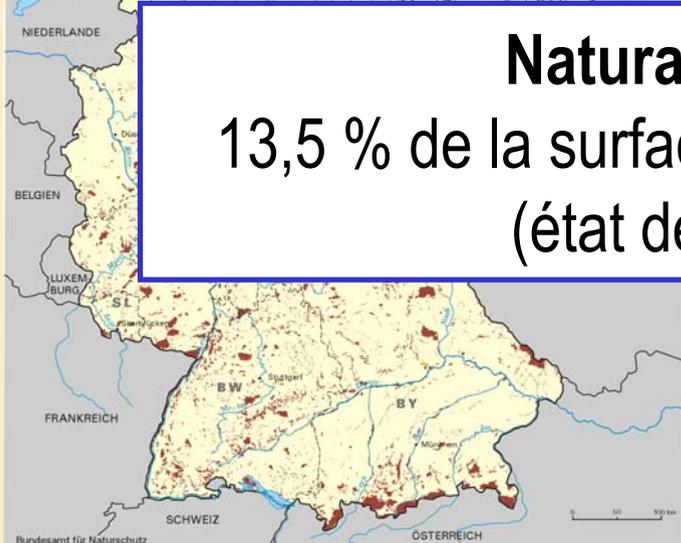


Europäische Vogelschutzgebiete in Deutschland

Stand: 31. 5. 2004



Natura 2000 au total:
13,5 % de la surface terrestre de l'Allemagne
(état de Février 2006)



FFH-Vorschlagsgebiete
(proposed Sites of Community Importance, pSCI)

Quellen: Bundesamt für Naturschutz (BfN), 2005
(digitale Abgrenzungen aus den offiziellen
Meldeunterlagen der Bundesländer)

Europäische Vogelschutzgebiete
(Special Protected Areas, SPA)

Quellen: Bundesamt für Naturschutz (BfN), 2004
(digitale Abgrenzungen aus den offiziellen
Meldeunterlagen der Bundesländer)

9,3% de la surface terrestre
4.618 sites (ZSC)
3,3 Mio ha (+ 2 Mio ha marine)

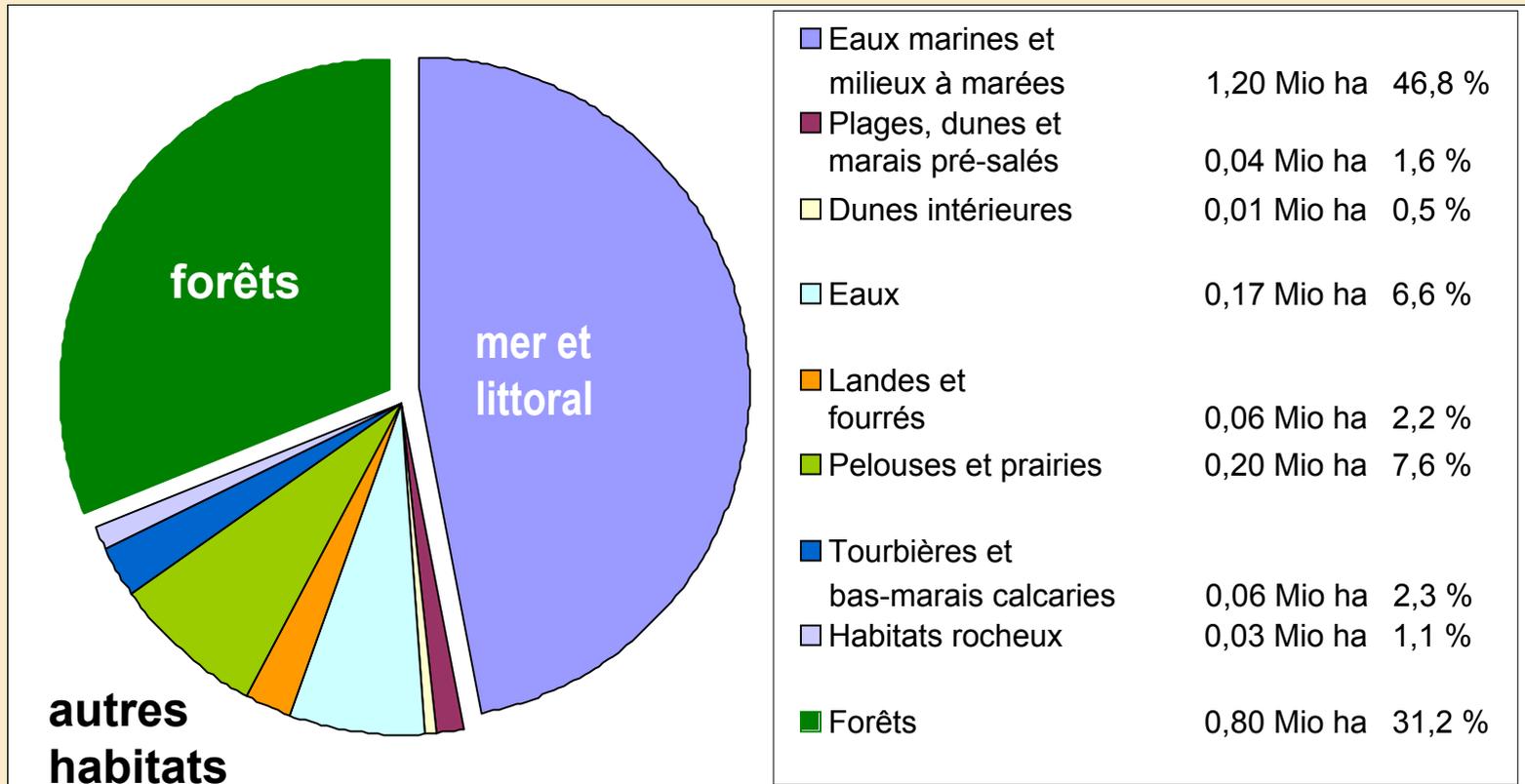
8,4% de la surface terrestre
539 sites (ZPS)
3,0 Mio ha (1,2 Mio ha marine)

Surface réelle des habitats dans les sites



Surface totale des habitats dans les sites en Allemagne: 2.56 Mio ha, donc 48% des sites sont couverts d'habitats

pour les sites terrestres 41 %, sites marines 60 %





Natura 2000 – les bases

état de conservation au niveau des sites

état de conservation au niveau national

cohérence écologique et rapports

travaux en cours et tâches futures

Etat de Conservation en général



dans les sites
Natura 2000

à l'extérieur
(Art. 11-monitoring)

favorable



A excellent
B bien



des actions
spécifiques ne sont
pas nécessaires

non favorable



C moyen ou mauvais



réaction nécessaire,
révision des plans de
gestion

97/266/EG: Formulaires standards



-Pertes quantatives de surface (ha)



- Réduction de la qualité (ha)



proposer des
nouveaux sites,
restauration et
développement

méthodes d'échantillonnage et d'évaluation

- accords sur les méthodes pour les rapports et pour le monitoring
- conception groupes de travail (Bund-Länder-AK, LANA, SWG)
- cadres d'évaluation de l'état de conservation (Bund-Länder-AK bzw. Landesfachbehörden)



Vorschlag für die Bewertungsschemata der Libellen

Stand: 02. September 20

Kriterien zur Bewertung des Erhaltungszustandes der Populationen der Grünen Mosaikjungfer
Aeshna viridis EVERSMANN, 1836
- Bewertungsschemata -

Zustand der Population	A (hervorragend)	B (gut)	C (mittel bis schlecht)
Populationsdichte/Emergenz: Anzahl Exuvien / 100 m ² (Jahressumme) ⁰¹⁾	>75	10-75	<10
Populationsgröße/Emergenz: Anzahl Exuvien, gesamtes Gewässer (Jahressumme) ⁰¹⁾	>100	10-100	<10
Imagines (Zusatzinformation)	>5 Weibchen mit Eiablage/100 m ² oder >10 Ind. pro Gewässer	3-5 Weibchen mit Eiablage/100 m ² oder 6-10 Ind. pro Gewässer	1-2 Weibchen mit Eiablage/100 m ² oder 3-5 Ind. pro Gewässer
Habitatqualität (bezogen auf besiedelten Abschnitt, z. B. 30m der Standard-Untersuchungs- strecke)	A (hervorragend)	B (gut)	C (mittel bis schlecht)
Deckung der Krebschere- vegetation (bezogen auf die Probeflächen) ⁰²⁾	Deckung 60-95%	Deckung 40-60%	Deckung 20-40%
Umgebung ⁰³⁾	vielgestaltig, intensiv genutzte Flächen <10 %	mittelmäßig divers, intensiv genutzte Flächen zwischen 10 und 30 %	gering divers, intensiv genutzte Flächen >30 %
Beeinträchtigungen ⁰⁴⁾	A (keine bis gering)	B (mittel)	C (stark)
Nährstoffeinträge ⁰⁵⁾	nicht erkennbar	gerade noch erkennbar vorhanden	erkennbar vorhanden
Für Primärhabitats an Standgewässern: Wasserführung ⁰⁶⁾	gleichmäßig wasserführend	überwiegender Teil des Gewässers stetig wasserführend	großflächig austrocknend oder überstaut
Für Sekundärhabitats an Gräben: Gewässerunterhaltung (vor allem Sohlräumung) ⁰⁷⁾	keine notwendig bzw. sehr schonend unter Berücksichtigung der Ansprüche von <i>A. viridis</i> (einseitig und nur abschnittsweise, in mehnjährigen Intervallen [mind. 6 Jahre])	deutlich zu intensiv oder (obwohl notwendig) zu geringe Gewässerpflege	viel zu intensiv oder (obwohl notwendig) viel zu geringe oder fehlende Gewässer- pflege
fischereiliche Überformung	keine (Gewässer fischfrei oder mit geringem	gering	erheblich (hohe Fischbestände, häufiger Besatz)

Les critères et cadre d'évaluation – pour les prairies de fauche de montagne



Etat de conservation	A - excellent	B - bien	C – modéré ou mauvais
Etat des structures typiques	Graminées basses dominantes, beaucoup de herbes: Sols riches/calcaires: > 40% Sols acides: >30% Microvariation/structures complets	Graminées basses dominantes, moins d'herbes: Sols riches/calcaires: 30 - 40% Sols acides: >15 - 30% Microvariation/structures réduits	Graminées basses dominantes, pauvres en herbes: Sols riches/calcaires: < 30% Sols acides: < 15% structures très homogènes, sans microvariation
Système complet d'espèces typiques (fonctions, valeur indicateur)	Espèces typiques: Astrantia major, Crepis mollis, Carum carvi, Campanula rotundifolia, Crocus albiflorus adaptations par région au niveau des Länder		
	Espèces typiques >15 Au minimum 6 indicateurs pour sols pauvres fréquent	Espèces typiques 8-14 Au minimum 3 indicateurs pour sols pauvres fréquent	Espèces typiques < 8 indicateurs pour sols pauvres rare ou absents
Influences négatifs/ possibilités de restauration	Non visible	Espèces non-typiques présent mais sans grande couverture (< 5%) (indicateurs d'eutrophication, de pâturage, de perturbation)	Espèces non-typiques présent avec grande couverture (> 5%) (indicateurs d'eutrophication, de pâturage, de perturbation)

Recommandation: - en dehors des sites Natura 2000: échantillonnage statistique
- Faune: facultatif doit être adapté et fixé au niveau régional

Cadre d'évaluation – espèces (*Osmoderma eremita*)



Population	A – excellent	B bien	C modéré - mauvais
Taille de la Metapopulation	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 60 arbres occupés DBH < 60 cm <u>ou</u> ➤ 30 arbres occupés DBH >60 cm BHD 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 20-60 arbres occupés DBH < 60 cm <u>ou</u> ➤ 10-30 arbres occupés DBH >60 cm 	<ul style="list-style-type: none"> < 20 arbres occupés DBH < 60 cm <u>ou</u> ➤ 10-30 arbres occupés DBH >60 cm
Reproduction	Présence de larves dans différentes stades de développement	Présence de quelques larves	Larves non observés
Structures de l'habitat	Habitat de populations individuelles (arbre occupé individuelle)		
Vitalité de l'arbre, diamètre BHD, ouverture de la cavité	Vitale, BHD > 60cm, cavité > 50 cm au dessus du sol	Une partie de la cime en dégradation, écorce du tronc en mauvais état, BHD 30-60 cm, cavité > 50 cm au dessus du sol	Arbre en décon DBH < 30 cm, des racines
	Habitat de la meta-population (population des arbres occupés)		
Potentielle des arbres utilisable	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 60 arbres potentielles DBH < 60 cm <u>ou</u> ➤ 30 arbres potentielles DBH >60 cm BHD 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 20-60 arbres potentielles DBH < 60 cm <u>ou</u> ➤ 10-30 arbres potentielles DBH >60 cm 	<ul style="list-style-type: none"> < 20 arbres pot DBH < 60 cm ➤ 10-30 arbres DBH >60 cm
Structure d'age	Bien équilibré	Non équilibré	Homogène, uni
Densité /Couverture des cimes	basse	moyenne	haute
menaces/influences	Habitat de populations individuelles (arbre occupé individuelle)		
Ouverture de la cavité, qualité de « duff », ombrage	Cavité naturelle, duff: sans influences anthropogènes, pas trop d'ombre au niveau du tronc	Cavité forcée, duff: qualité réduit à cause d'influence anthropogène, ombre moyenne au niveau du tronc	Cavité forcée, duff: pertes signifiantes à cause d'influences anthropogènes, tronc complètement à l'ombre
	Habitat de la meta-population (population des arbres occupés)		
Continuité	Bien établie	< 20% de la surface en risque	> 20% de la surface en risque



état de conservation - national

Natura 2000 – les bases

état de conservation au niveau des sites

état de conservation au niveau national

cohérence écologique et rapports

travaux en cours et tâches futures

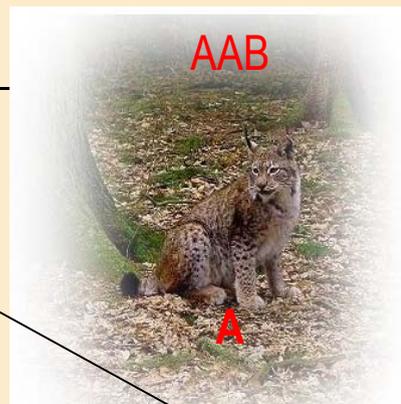
Données de l'évaluation nationale



Evaluation Nationale, Annexe III

Valeurs de référence nationales: population, surface

	Espèces	Habitats
Taille relative (population / surface de l'habitat)	X	X
Etat de Conservation	X	X
Représentativité		X
Isolation	X	
Globale	X	X



Nationale Gebietsbewertung gemäß FFH-Richtlinie: Gesamtbestandsermittlung, Bewertungsmethodik und EU-Referenzlisten für die Arten nach Anhang II in Deutschland

National-level site assessment under the Habitats Directive: Population data determination, site assessment methods and EU reference lists for Annex II species in Germany

Götz Eillwanger, Barbara Petersen & Axel Ssymank

1 Einleitung

Die Mitgliedstaaten der Europäischen Union beschlossen mit der Verabschiedung der „Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie“ (FFH-Richtlinie, DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN 1992, 1997) die Schaffung eines gemeinsamen Schutzgebietssystems für gefährdete Lebensraumtypen und Arten, die in den Anhängen I und II der Richtlinie aufgeführt sind.

et al. (2002b) behandelt. Für die Anhang-II-Arten sollen im Folgenden Methodik und Ergebnisse der Ermittlung der Gesamtbestände, das vom BfN angewandte Bewertungsverfahren und die EU-Referenzlisten dargestellt werden.

2 Ermittlung des Gesamtbestandes der Arten

2.1 Methodik und Datengrundlagen

bestandsermittlung für alle Arten nach Anhang II der FFH-Richtlinie vorgenommen.

Es wurde zunächst versucht, möglichst genaue Schätzungen der Populationsgrößen für die einzelnen Arten in den biogeografischen Regionen bzw. in Deutschland insgesamt zu ermitteln. Dazu wurden 1998 die Fachbehörden der einzelnen Bundesländer um Übermittlung von Bestandsdaten gebeten so-



dates des sites pour obtenir les valeurs au niveau national

superficie totale population totale comme référence nationale/ biogéographique



Période 2001 – 2006, date de transmission 20 Juin 2007

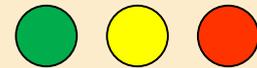
Annexe B: Espèces – format techniques des données

au niveau biogéographique

inclus l'information complémentaire

(sur les valeurs de référence favorable)

Annexe C: Espèces – matrice d'évaluation

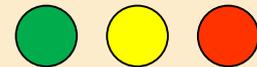


aire de répartition – Population – Habitat pour l'espèce

Prospects futures – évaluation globale

Annexe D: Habitats – format techniques des données

Annexe E: Habitats –matrice d'évaluation



aire de répartition – superficie – structures et

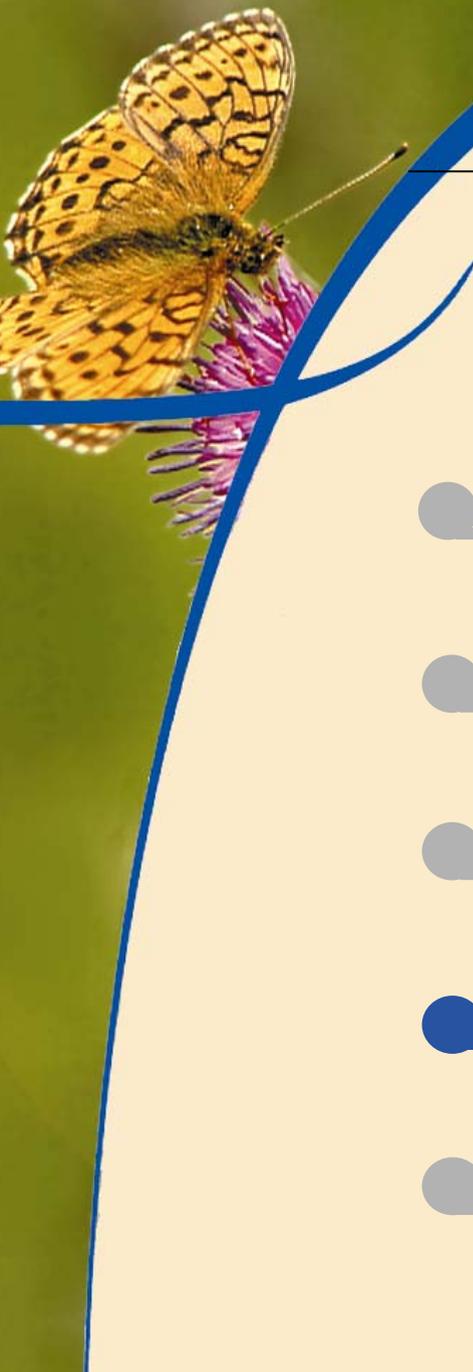
fonctions (inclus les espèces typiques) –

évaluation globale

Annex E: Habitat evaluation matrix



Parameter	Conservation Status			
	Favourable ('green')	Unfavourable – Inadequate ('amber')	Unfavourable - Bad ('red')	Unknown (insufficient information to make an assessment)
Range	Stable (loss and expansion in balance) or increasing <u>AND</u> not smaller than the 'favourable reference range'	Any other combination	Large decrease: Equivalent to a loss of more than 1% per year within period specified by MS <u>OR</u> More than 10% below 'favourable reference range'	<i>No or insufficient reliable information available</i>
Area covered by habitat type within range	Stable (loss and expansion in balance) or increasing <u>AND</u> not smaller than the 'favourable reference area' <u>AND</u> without significant changes in distribution pattern within range (if data available)	Any other combination	Large decrease in surface area: Equivalent to a loss of more than 1% per year (indicative value MS may deviate from if duly justified) within period specified by MS <u>OR</u> With major losses in distribution pattern within range <u>OR</u> More than 10% below 'favourable reference area'	<i>No or insufficient reliable information available</i>
Specific structures and functions (including typical species)	Structures and functions (including typical species) in good condition and no significant deteriorations / pressures.	Any other combination	More than 25% of the area is unfavourable as regards its specific structures and functions (including typical species)	<i>No or insufficient reliable information available</i>
Future prospects (as regards range, area covered and specific structures and functions)	The habitats prospects for its future are excellent / good, no significant impact from threats expected; long-term viability assured.	Any other combination	The habitats prospects are bad, severe impact from threats expected; long-term viability not assured.	<i>No or insufficient reliable information available</i>
Overall assessment of CS	All 'green' <u>OR</u> three 'green' and one 'unknown'	One or more 'amber' but no 'red'	One or more 'red'	Two or more 'unknown' combined with green or all 'unknown'



Natura 2000 – les bases

état de conservation au niveau des sites

état de conservation au niveau national

cohérence écologique et rapports

travaux en cours et tâches futures

Définition Art. 1e (CS pour habitats)



Art. 1 (e) : l'effet de l'ensemble des influences agissant sur un habitat naturel ainsi que sur les espèces typiques qu'il abrite, qui peuvent affecter à long terme sa répartition naturelle, sa structure et ses fonctions ainsi que la survie à long terme de ses espèces typiques

«L'état de conservation» d'un habitat naturel sera considéré comme

«favorable» lorsque:

- son **aire de répartition naturelle** ainsi que les **superficies** qu'il couvre au sein de cette aire sont stables ou en extension
- la **structure et les fonctions spécifiques** nécessaires à son maintien à long terme existent et sont susceptibles de perdurer dans un avenir prévisible
- **l'état de conservation des espèces** qui lui sont **typiques** est favorable

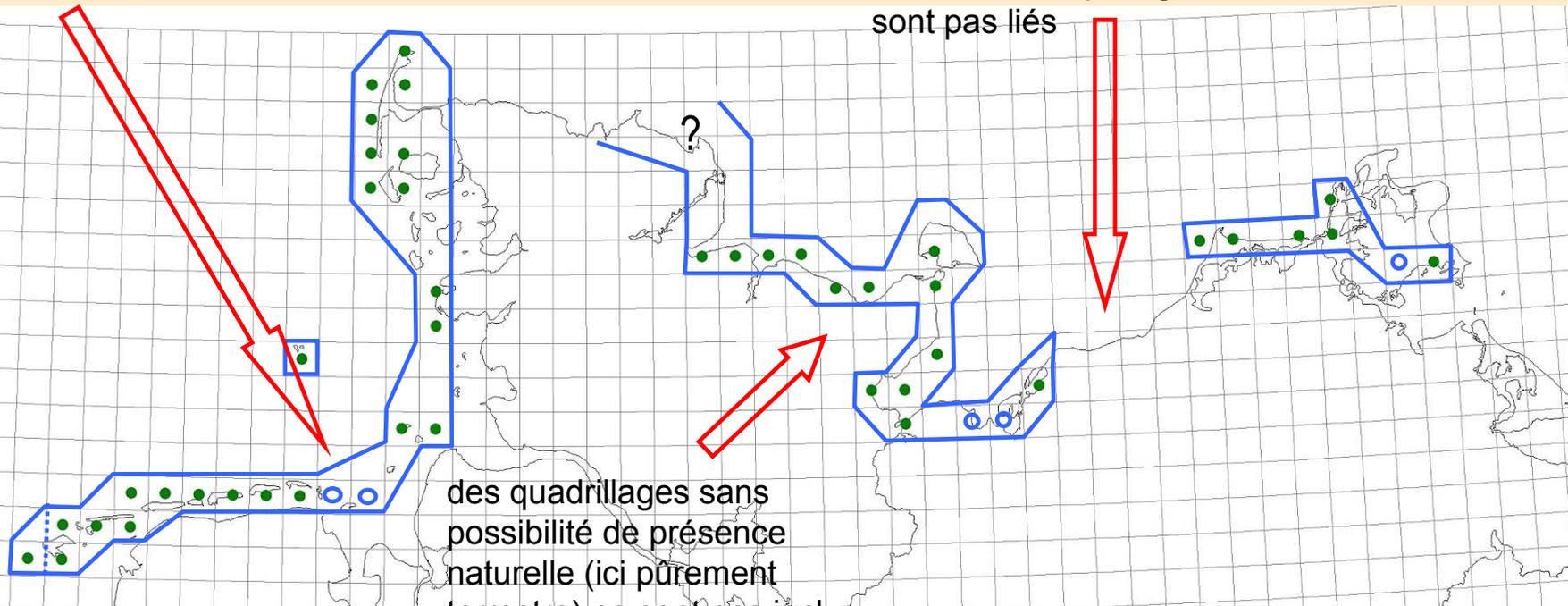
LRI 2110: Dunes mobiles embryonnaires

aire de répartition naturelle



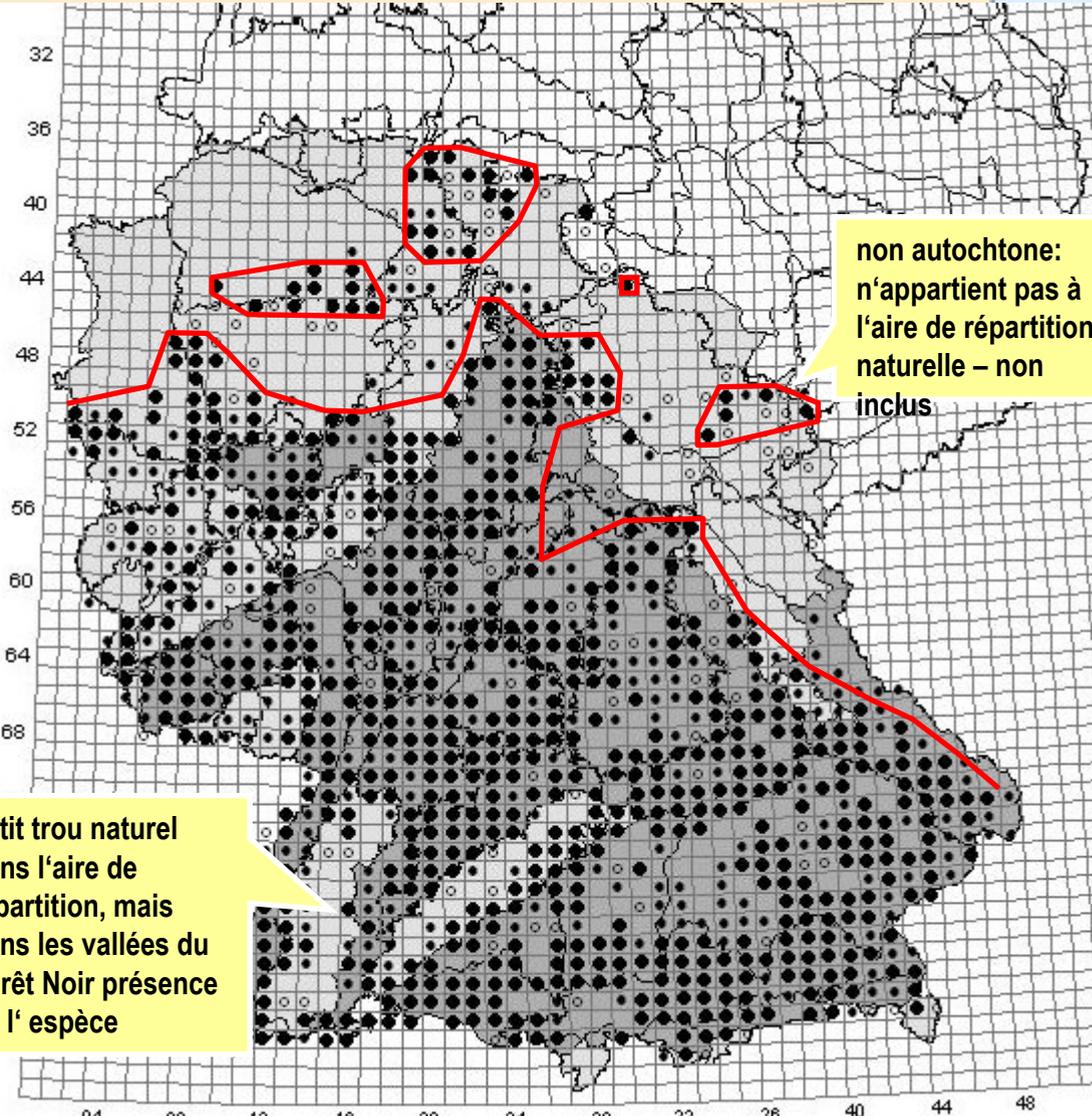
des petits trous sons amalgamés et inclus dans l'aire de répartition

des distances plus grandes ne sont pas liés



Sonneur à ventre jaune (*Bombina variegata*)

Bombina variegata



non autochtone:
n'appartient pas à
l'aire de répartition
naturelle – non
inclus

trou naturel
dans l'aire de
répartition, mais
dans les vallées du
Massif Noir présence
de l'espèce

IN/SPN & SEH



Aire de répartition favorable

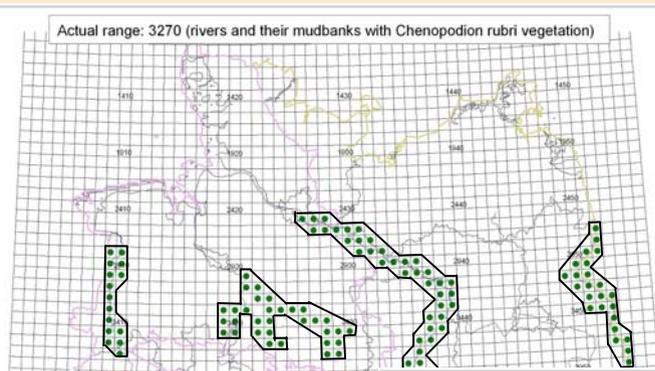


- aire minimum 1994 (en cas de pertes énormes depuis 1994 la condition sera défavorable)

Critères et données scientifiques nécessaires:

- aire de répartition historique
- si cela n'est pas documenté on peut utiliser la répartition historique des espèces typiques pour les types d'habitats
- végétation potentielle naturelle (pourrait être plus grand que la valeur favorable)
- degré de menace et de pertes d'après le livres rouges nationaux (espèces, biotopes, syntaxons)
- Pour les types d'habitats de l'annexe I: toute la variation (sous-types etc.) doit être enfermé, de même pour les espèces la variation génétique (races géographiques, sous-espèces...)

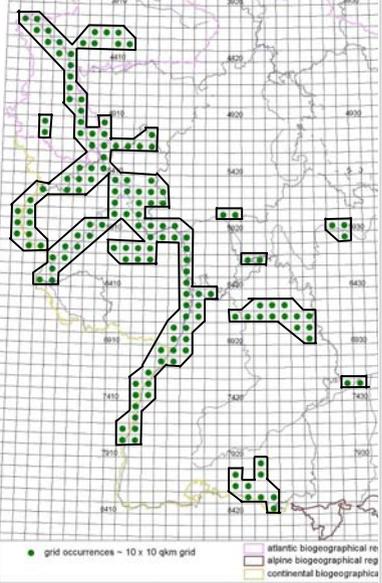
Habitat 3270



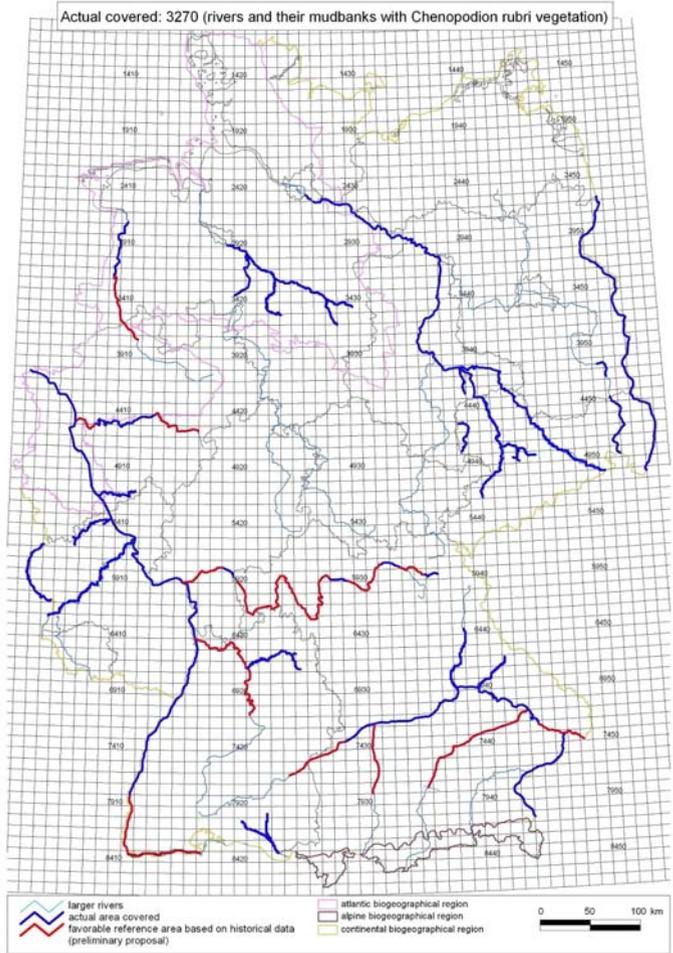
aire de répartition:
polygone basé sur
quadrillage de 10x
10 km²



© A. Ssymank



Data are preliminary non validated data (example DE)



Data are preliminary non validated data (example DE)

Rivières avec berges vaseuses avec végétation du *Chenopodium rubri*:

Valeurs de référence favorables

- en bleu: surface actuelle (dates > 1990)
- en rouge: référence favorable (plus petit que la distribution historique)

surface actuelle de 3270: fleuves avec les berges de *Chenopodium*

travaux en cours et tâches futures



Natura 2000 – les bases

état de conservation au niveau des sites

état de conservation au niveau national

cohérence écologique et rapports

travaux en cours et tâches futures

Tavaux en cours et tâches futures



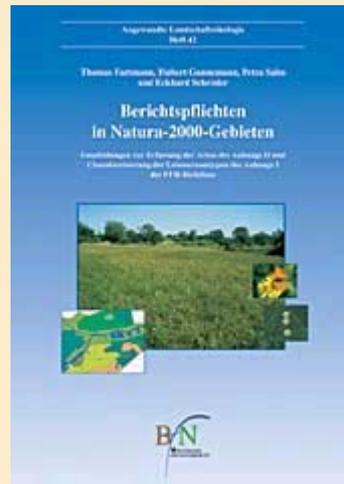
- Finaliser les groupes de travail scientifiques sur les méthodes d'échantillonnage pour les espèces (Annexes IV, V)
- Finaliser les groupes de travail pour la cartographie des aires de répartition actuelle, de la superficie des habitats et de discuter les valeurs de référence favorables sur le niveau scientifique
- Finaliser le dernier des trois volumes nationaux sur les espèces
- Discussion sur le minimum nécessaire pour le monitoring (méthodes, statistique, ...) en dehors des sites Natura 2000 et installation du système d'échantillonnage (prévu pour 2007)
- Continuer la cartographie exacte de l'état de conservation des types d'habitats et des espèces au niveau des sites pour les rapport de l'article 17 (la cartographie des espèces de l'annexe IV n'est pas encore décidé pour tous les Länder)
- continuer d'établir des plans de gestion appropriés
- intégrer les besoin nationaux de cohérence écologique (10 % du terrain pour tous les habitats) et l'article 10 de la Directive Habitat (éléments du paysage pour améliorer la cohérence écologique).



Implémentation national:

- logiciel national NaturaD
- évaluation basée sur des écorégions

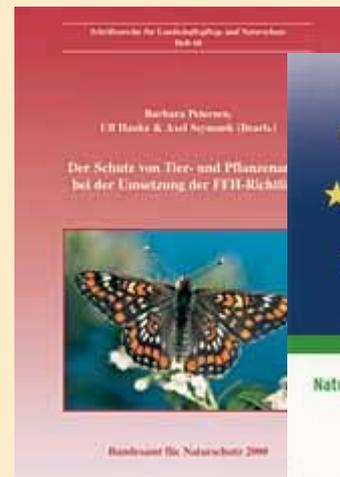
Projet Life et projet de recherche national sur les rapport de l'article 17



Cahiers d'Habitats:
Ssymank et al. 1998

Cahiers d'espèces:
3 volumes

CD-Rom
Info Natura 2000





***Je vous remercie pour
votre attention !***

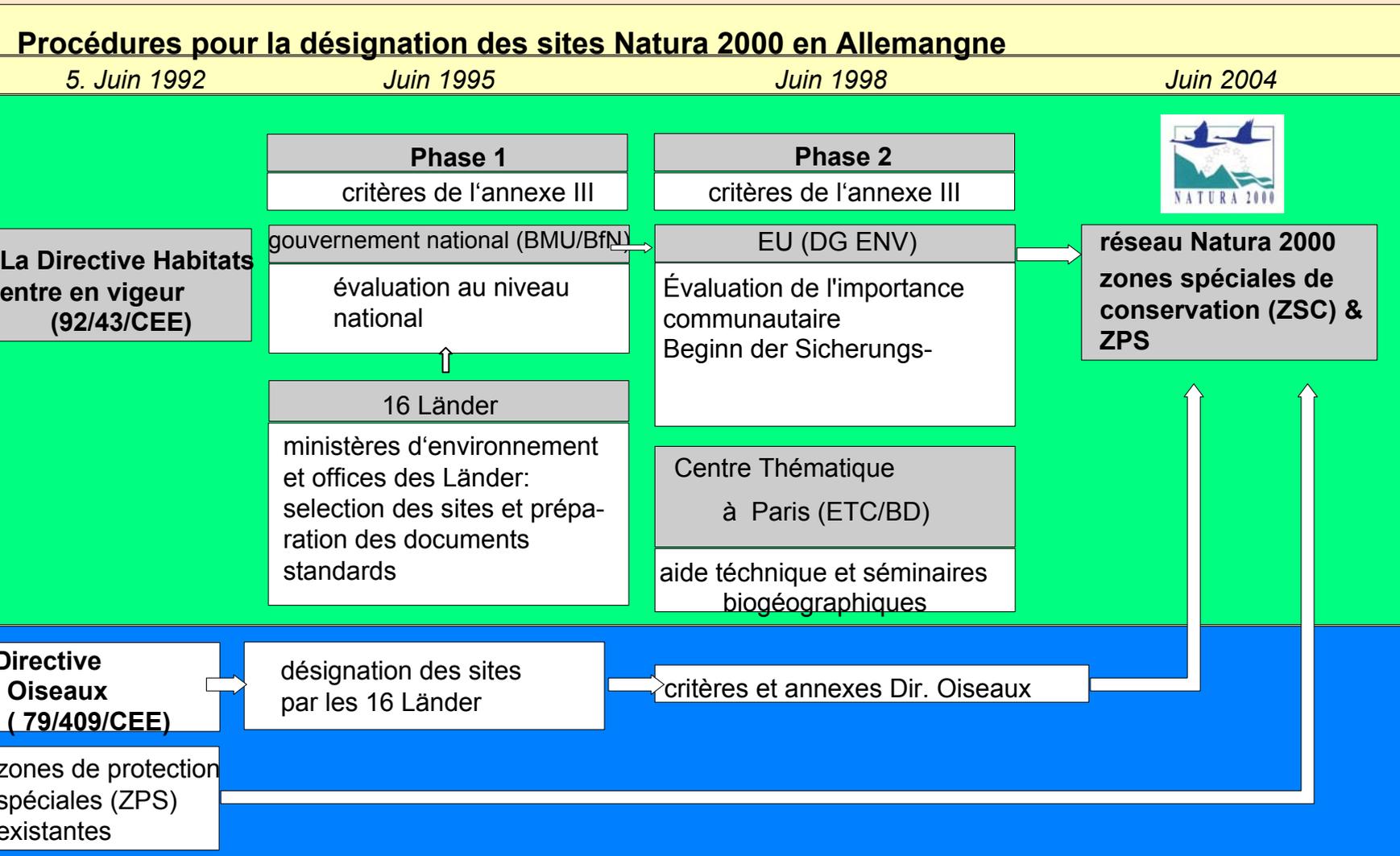
Les plans de gestion appropriés



- les méthodes sont établies au niveau des Länder
exemple: Baden-Württemberg
- des Docobs exemplaires existent, le travail d'établir les docobs reste à faire pour la majorité des sites
exemples: Bavarie, Sachse-Anhalte
- Des Programmes de mesures d'urgence sont en force:
Sofortmaßnahmenprogramm
SOMAKO (Nordrhein-Westfalen) avec des régulations de financement
- Le seul des 16 Länder qui va finir bientôt des plans de gestions Natura 2000 est au moment la Sachse



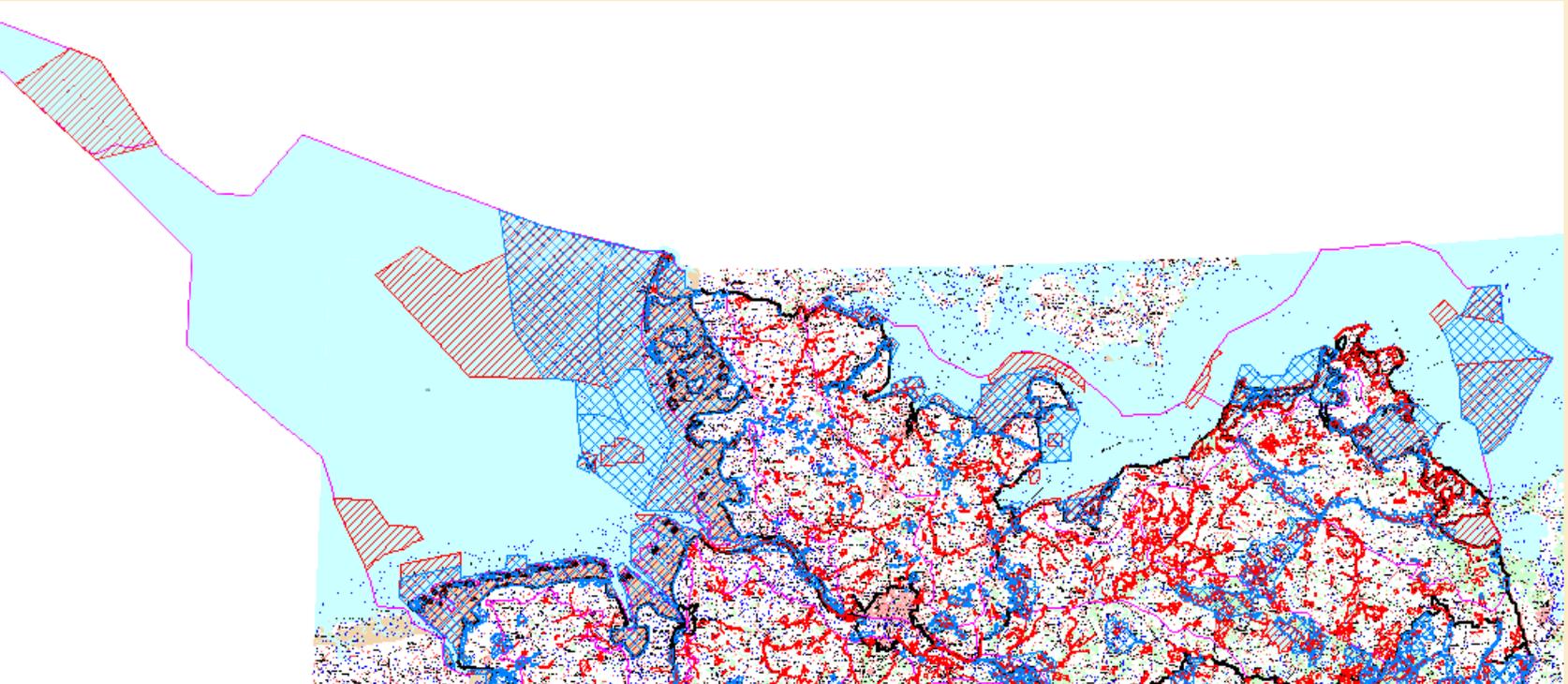
Proposition des sites Natura 2000



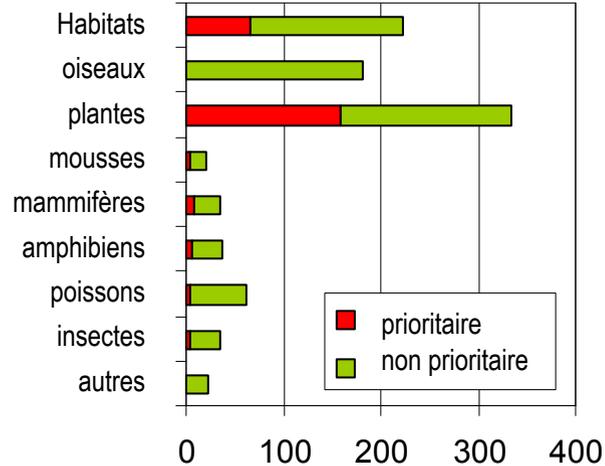
sites marines (EEZ)



sites marines Natura 2000:



Habitats et espèces des Annexes



Directive Oiseaux: Annex I

Directive Habitats:

➤ **Annex I, habitats**

➤ **Annex II, espèces**



➤ **Allemagne:**
91 types d'habitats
257 espèces,
dont 135 de l'annexe II

